[p1]

Mijn eerw Heer ende Meester,

Wij hebben den brief [1] van J.W. gedrukt, 't zal toch wel zijn zeker? Eenige reken zijn uitgelaten.

De zake van Pastor Dumon hebben wij in de handen gesteld van Avocaat Van Neste die een achterneef is van Pastor Dumon en die vele en misschien alle inlichtingen krijgen zal van ievers eene oude moeier die den Pastor nog gekend heeft.[2]

Voor de zake[3] van E.H. Van Costenoble hebben wij weinig trek. Ja, wij kunnen wel 250 afdruk^{s} overnemen, maar wij zullen er een goed 100 fr aan toeleggen en dat ware toch te wreed.

Ware ik in de plaatse van dien Heer Pastor ik deê als volgt:

Hij drukt op 500 afdruksels en betaalt rond de 230 fr.

Dat hij 250 afdruksels verkoope aan 1 fr. 't stuk, hij wint reeds 20 fr en hij heeft nog 250 afdr^{s} over. –

Verkoopt hij er 250 aan 80 centimen

[p2]

hij steekt er nog 30 fr. in en hij zal toch zeker wel 30 fr kunnen maken van de 250 afdr^{s} die hem overschieten?

Ik peize dat gij geen eenen drukker en zult vinden die het op zijne kosten doen zal en dan zult gij voorzeker moeten 80 cent^{n} betalen voor een afdruksel. Zoodus....

……

1 J. Winkler, Brief over de geboortelepels. In: 1 (1890) 16, p.249-250

2 J. Van Neste, Pastor Dumon. In: Biekorf: 1 (1890) 22, p.337-340; 1 (1890) 23, p.357-361

3 Over de herdruk van Sohiers boekje: Oefeninge van de drie goddelijke deugden ende van eenige andere deugden noodig aen een christen mensch. Het boekje bevat een voorwoord van F. Van Costenoble, pastoor van Vleteren in Frans-Vlaanderen, over J. Sohier, (p. III-VIII), gevolgd door enkele aanvullende historische tekstjes. De spelling werd gemoderniseerd met behoud van de voor Frans-Vlaanderen gebruikelijke 'ae' i.p.v. 'aa'. In talloze ongeduldige brieven dringt Van Costenoble in 1890 en 1891 bij Gezelle aan op het verschijnen van de herdruk. De herdruk was duidelijk het werk van Gezelle. Dit blijkt o.m. uit de brief van Van Costenoble aan Gezelle van 01/02/1890 en het feit dat Gezelle al die tijd in het bezit was van het exemplaar van het oorspronkelijke werkje, eigendom van het Comité Flamand de France. Hij onderhandelde met de drukker.

Wij vinden nog al in De Meester's voorstel. Doch het getal afdruksels zou moeten bepaald worden, alsook de tijd achter denwelken wij eene andere uitgave zouden mogen beginnen en 't zou wel moeten gezeid en aanveerd worden dat de eigendom de uwe blijft. Mits die en misschien nog andere voorweerden schijnt de zake ons voordeelig.

Ik wille geheel wel de zake op mij nemen en 'k zou De Meester naar Brugge roepen, maar ik moete dan eerst volle macht krijgen van uwentwege.

De Zingenschap[4] van Jan Palfijn komt in den eersten n^{o}. Misschien ware het wel iets te zeggen over de

..... *[p3]* .....

geschiedenisse van dat stuk of over zijn verschijnen nu bij het verjaren der feesten[5] 'k Hebbe daar iets geschreven over wereldure of wereldtijd[6] (heure - temps universelle) méridien initial enz. 'k En hadde geenen tijd om het schrijven eerst naar u te zenden.

't Zelfste voor Narden uit den Jager.[7] k en wete niet of dat u gaat aanstaan, 't is iets dat ik hebbe hooren vertellen van Moeder zaliger, 2 weken voor hare dood, als gebeurd zijnde te Eeghem.

Wij peizen in den 2 $^{\underline{den}}$ n$^{\underline{o}}$ in eens omtrent de 8 Blzz.[8] te geven van Ser. De Quidt omdat het eerste deel niet al te vele en beteekent en veel deugd hebben zal van uit te komen te zamen met het 2$^{\underline{de}}$

Kunt gij de kladde wederzenden zoodanig dat ik ze Zaterdag en Zondag kunne overzien? 'k En kome niet in voor Zaterdag noene en Maandag moete ik wederom weg.

Vergeeft mij dit vuil en zorgeloos gekrabbelsel, 'k moete weg met het

.....

4 Het gedicht van Gezelle verscheen in *Biekorf* onder de titel: Guido Gezelle, Zingenschap Jan Palfijn ter eere. In: Biekorf: 1 (1890) 16, p.246-249

5 Op 19/08/1889 werd in Kortijk een standbeeld voor Jan Palfijn onthuld. De feesten duurden van 18-27 augustus 1889 met o.a. vuurwerk van Romaan Gezelle. Gezelle schreef het gedicht *Van hier, die twist en tweedracht voedt*. De bedoeling was dat Tinel er muziek op zette, hetgeen niet gebeurde.

6 E. Van Robays, Wereldure en Wereldtijd. In: Biekorf: 1 (1890) 16, p.250-254; 1 (1890) 17 p.257-260; 1 (1890) 19, p.297-298

7 Verhaal over Narden en zijn vrouw, twee analfabeten die er in hun café een bijzondere boekhouding op na houden. D., Narden uit den Jager. In: Biekorf: 1 (1890) 18, p.277 -280

8 S. Dequidt, Uit den ouden kindertijd. In: 1 (1890) 18, p.273-277

[p4]

stoomgetrek van Oostende.

Groete u vriendelijk en blijve uw zeer toegenegen

EdwVan Robays

Uit Ste Kruis, Woensdag avond.

Wilt gij dit Bladtje hierbij aan *[Jongvrouw]* Cordelia geven?

Briefbeschrijving

Verzender	Van Robays, Edward
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[13/08/1890]
Verzendingsplaats	Sint-Kruis (Brugge)
Annotatie	Datum en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Annotatie	Datum en adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie.
Gepubliceerd in	De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door Ina Galle. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.304-305

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 212x133 wit, vierkant geruit papiersoort: 4 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 links in de bovenrand: Aan G. Gezelle; idem rechts: [13/8 ? 1890] (inkt, beide hand P.A.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	6358
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=|library/v/obbrugge/gezelle|12659

Inhoud

Incipit	Wij hebben den brief van J. W.
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.
De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.
Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.
Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[13/08/1890], Sint-Kruis (Brugge), Edward Van Robays aan [Guido Gezelle]
Editeur	Els Depuydt; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be.
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [briefschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]